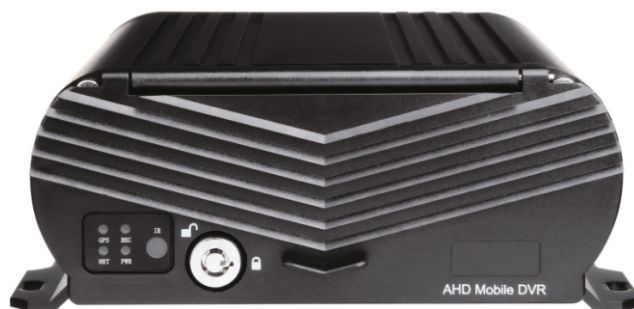


# Instrukcja Obsługi Rejestratorów Mobilnych Serii ATE



## Instalowanie, obsługa, eksploatacja, bezpieczeństwo

Szczególną uwagę przy projektowaniu poświęcono standardom jakości urządzenia, gdzie najważniejszym czynnikiem jest zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika.

Urządzenie powinno być instalowane przez wykwalifikowanego instalatora posiadającego stosowne uprawnienia zgodnie z zasadami technicznymi i obowiązującymi przepisami.

Uwaga – ryzyko porażenia prądem elektrycznym – nie otwierać urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis!

Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych należy bezwzględnie się upewnić czy na przewodach przyłączeniowych nie występuje napięcie.

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy dostarczane napięcie jest zgodne ze znamionowym napięciem podanym w instrukcji.

Jeśli wyrób ten ma usterki nie powinno się go używać dopóki nie zostanie naprawiony.

Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza przez szczeliny wentylacyjne.

Nie wolno dopuścić, aby przez otwory wentylacyjne do urządzenia dostały się ciała obce. Może to spowodować pożar, porażenie prądem albo awarię produktu.

Należy chronić urządzenie przed wilgocią, oraz nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.

Z produktem należy postępować ostrożnie. Wibracje, uderzenia albo upadek z niewielkiej wysokości może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie wolno dopuszczać do urządzenia osób niepowołanych (w tym dzieci).

Należy unikać używania urządzenia podczas burzy.

Uwaga! Zalecamy stosowanie zabezpieczeń w celu dodatkowej ochrony urządzenia przed ewentualnymi skutkami przepięć występujących w instalacjach. Zabezpieczenia przeciwprzepięciowe są skuteczną ochroną przed przypadkowym podaniem na urządzenie napięć wyższych, niż znamionowe. Uszkodzenia spowodowane podaniem napięć wyższych niż przewiduje instrukcja, nie podlegają naprawie gwarancyjnej.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i technologicznych nie pogarszających jakości wyrobu.

### Prawidłowa utylizacja produktu:

Oznaczenie przekreślonego kosza wskazuje, że produktu tego nie można wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego w całej UE. Aby uniknąć ewentualnego zagrożenia dla środowiska naturalnego lub zdrowia spowodowanego niekontrolowanym składowaniem odpadów, należy go przekazać do recyklingu propagując tym samym zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych. Aby zwrócić zużyty produkt, należy skorzystać z systemu odbioru i składowania tego typu sprzętu lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego go został on kupiony. Zostanie on wówczas poddany przyjaznemu dla środowiska recyklingowi.



# Krótką instrukcja obsługi MDVR / MNVR

## CONTENT

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Specyfikacja                | 2. Akcesoria  |
| 3. Podłączenie zasilania       | 4. Instalacja Dysku HDD                               |
| 5. Wprowadzenie do paska zadań | 6. Odtwarzanie  |
| 7. Tworzenie kopii zapasowych  | 8. Konfiguracja Kamer IP                              |
| 9. Detekcja Ruchu              | 10. Ustawienia Czasu DST                              |
| 11. Konfiguracja zapisu        | 12. Konfiguracja Sieci WIFI /<br>Powiadomienia e-mail |

## SPECYFIKACJA

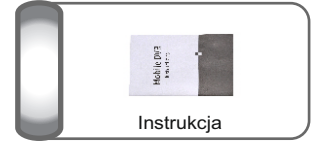
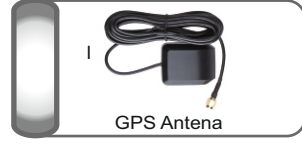
### 4-CH/8-CH AHD Mobile DVR

	Parametry	Performance	
System	Chipset	Hi3520DV300	
	System	Linux	
	Język	Chiński / Angielski / Rosjski	
	Interfejs	Visual GUI, Support Mouse	
	Zarządzanie kontem	Admin/Użytkownik	
Nagrywanie	Video Standard	PAL/NTSC	
	Wejście wideo	4-CH AHD      8-CH AHD	
	Rozdzielczość	1080P/720P      1080N/720P	
	Wyjście Wideo	1-CH CVBS + 1-CH VGA	
	Jakość Obrazu	0-7 poziomów (0 najwyższy)	
	Tryb nagrywania	Manual / Harmonogram / Alarm	
	Detekcja Ruchu	Wspiera	
Audio	Wejście audio	4-CH/8-CH Audio	
	Nagrywanie Audio	Audio & Video Jednocześnie	
	Kompresja Audio	G.726	
	Wyjście Audio	1-CH Audio	
Odtwarzanie	Tryb	Czas / Plik / Kanał / Zdarzenie	
	Kanał odtwarzania	4-CH Odtwarzanie Lokalne	
Interfejs	USB Port	1-CH USB 2.0 2-CH RS232 & 2-CH RS485	
	I/O Wejście Alarmowe	4-CH	
	I/O Wyjście Alarmowe	1-CH	
Funkcje	GPS	Opcjonalny	
	Sieć 3G/4G	3G WCDMA/4G LTE Opcjonalny	
	WIFI	Opcjonalny	
	RJ45	Opcjonalny	
Inne	Nagrywanie Wstępne	0-15s	
	Po Nagraniu	15s-300s	
	G-sensor	Wspiera	
	Tryb Aktualizacji	Lokalnie z USB	
		Zdalna Przez Sieć	
	Pamięć	Max 1x 2TB HDD + 2x 128GB SD Card	
		Max 2xSD Card(SD Card MDVR)	
	Zasilanie	DC8-36V	
	Temperatura	-20°C - +70°C	
	Waga	2.35KG	

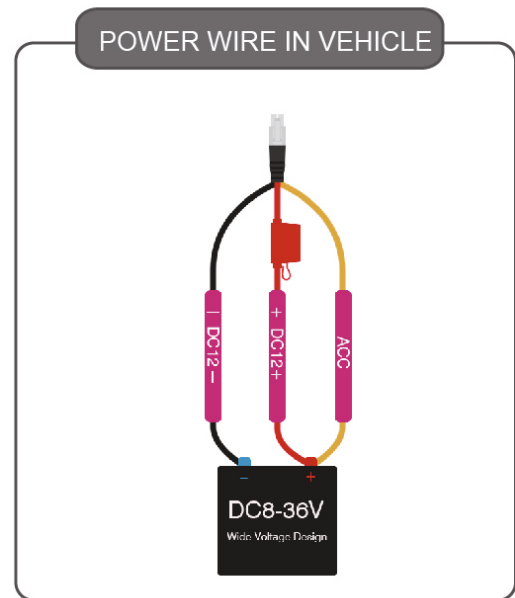
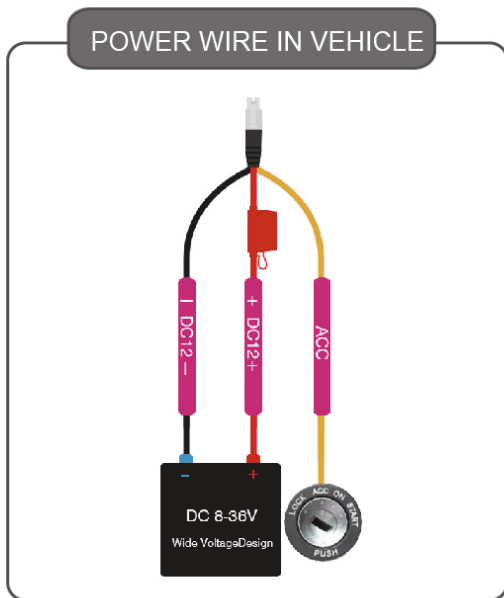
### 4-CH HDD Mobile NVR

	Parameter	Performance	
System	Chipset	Hi3520DV300	
	System	Linux	
	Języki	Chiński / Angielski / Rosjski	
	Interfejs	Visual GUI, Support Mouse	
	Zarządzanie kontem	Admin/Użytkownik	
Nagrywanie	Video Standard	PAL/NTSC	
	Wejście wideo	4-CH IPC POE	
	Rozdzielczość	1080P/720P	
	Wyjście Wideo	1-CH CVBS + 1-CH VGA	
	Jakość Obrazu	0-7 poziomów (0 najwyższy)	
	Tryb nagrywania	Manual / Harmonogram / Alarm	
	Detekcja Ruchu	Tak	
Audio	Wejście Audio	4-CH Audio	
	Nagrywanie Audio	Audio & Video Jednocześnie	
	Kompresja Audio	G.726	
	Wyjście Audio	1-CH Audio	
Odtwarzanie	TRYB	Czas / Plik / Kanał / Zdarzenie	
	Kanał odtwarzania	4-CH Odtwarzanie Lokalne	
Interfejs	USB Port	1-CH USB 2.0 2-CH RS232 & 2-CH RS485	
	I/O Wejście Alarmow	4-CH	
	I/O Wyjście Alarmowe	1-CH	
Funkcje	GPS	Opcjonalny	
	Sieć 3G/4G	3G WCDMA/4G LTE Optional	
	WIFI	Opcjonalne	
	RJ45 Ethernet Network	Opcjonalne	
Inne	Nagrywanie Wstępne	0-15s	
	Po Nagraniu	15s-300s	
	G-sensor	Wspiera	
	Upgrade Mode	Local Upgrade by USB/SD card	
		Remote Upgrade by 3G/4G	
	Pamięć	Max 1x 2TB HDD + 2x 128GB SD Card	
		Max 2xSD Card(SD Card MDVR)	
	Zasilanie	DC8-36V	
	Temperatura	-20°C - +70°C	
	Waga	2.35KG	

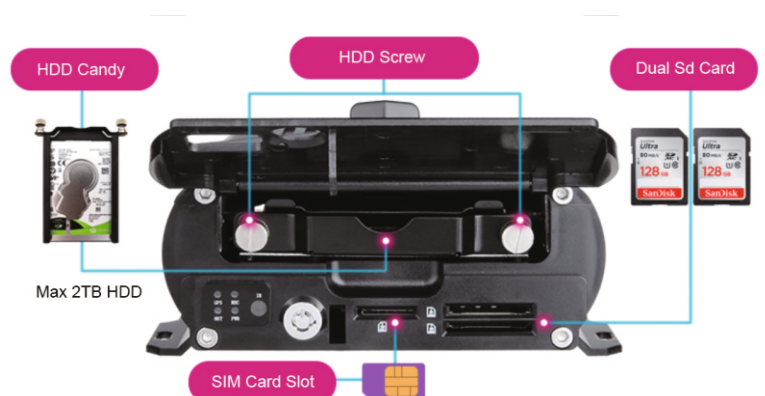
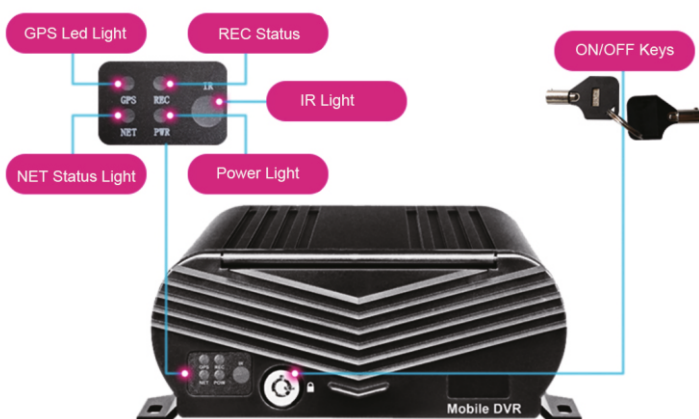
## Akcesoria



## Podłączenie Zasilania



## Instalacja Dysku HDD



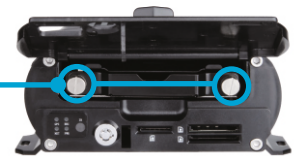


## Instalacja dysku twardego

1 Otwórz panel przedni MDVR kluczem



2 Odkręć śruby i wyjmij wkładkę HDD

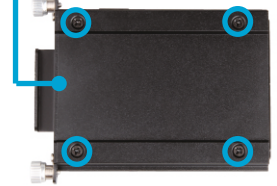


3 Włóż dysk twardy do mocowania

Przykręć Dysk



4 Wkręć dysk twardy z mocowaniem z HDD do MDVR



## INSTALACJA SD DO MDVR

GPS Led Light

REC Status

ON/OFF Keys

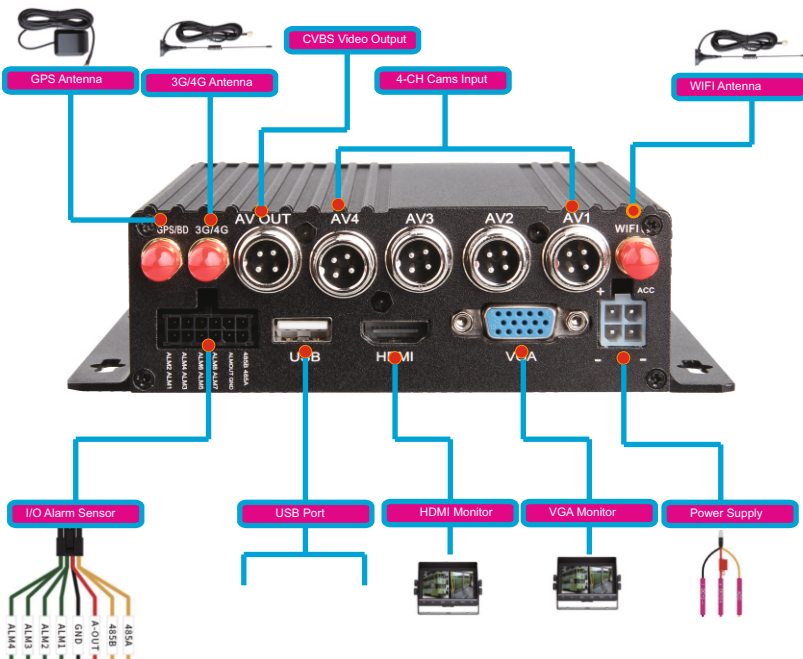
NET Status Light

Power Light



SIM Card Slot

Dual SD Card Slot

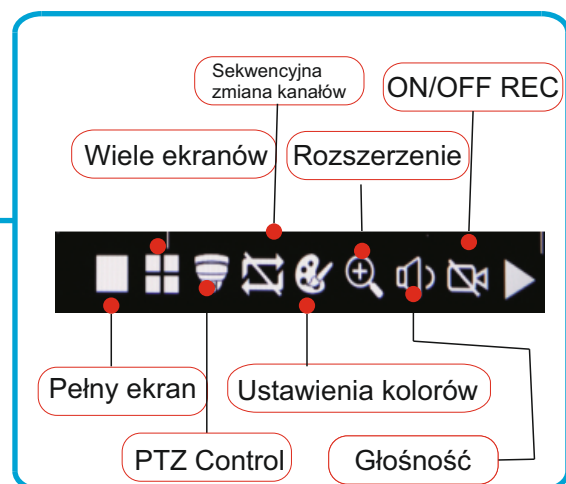


### Notatka

**WAŻNE:** Przy pierwszym użyciu, proszę sformatować kartę SD i HDD w MDVR  
Kolejność działania. DISK=>HDD=>**FORMAT**



Ekran widoczny po uruchomieniu urządzenia



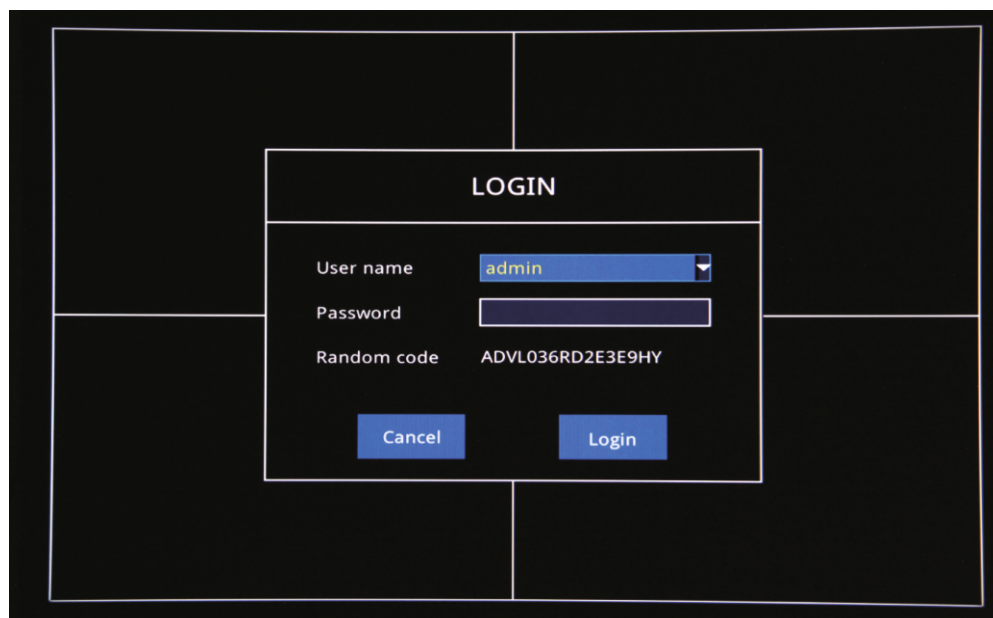
### POWIĘKSZENIE - ZOOM

Kliknij przycisk Powiększ i przeciągnij myszą, aby wybrać obszar do powiększenia.



### ODTWARZANIE

Krok 01: Zaloguj się do menu MDVR, Nazwa użytkownika: admin, Hasło: brak (bez hasła)





Krok 02: Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu i wybierz „Szukaj” => Wybierz dzień i kanał => Wyszukaj pliki wideo z dostępnej listy, jak na zdjęciu poniżej:

**SEARCH**

Jan. 2019

CH	Start time	End time	Type	Status	
<input type="checkbox"/>	3	14:54:29	15:33:08	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	6	14:54:29	15:33:07	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	1	14:54:30	15:33:08	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	2	14:54:30	15:33:16	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	5	14:54:30	15:33:06	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	7	14:54:30	15:33:08	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	8	14:54:31	15:33:07	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	3	15:38:12	15:51:37	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	5	15:38:12	15:51:38	Normal	Unlock
<input type="checkbox"/>	6	15:38:12	15:51:38	Normal	Unlock

Buttons: Search, Backup, Playback, First, Prev, Next, Last, Backup, Lock, Unlock

Krok-03: Kliknij „Odtwarzanie” => Wybierz kanały odtwarzania (maks. 4 kanały) => Kliknij „Odtwarzanie”

**SEARCH**

Feb. 2019

Selection

CH

1  2  3  4  5  6  7  8

Remark: The maximum playback channel is 4.

Buttons: Clear, Playback, Exit

Buttons: Search, Backup, Playback, First, Prev, Next, Last, Backup, Lock, Unlock

2019-03-05 20:20:04

CH2

10:31:32

Buttons: X, Open Bar, Play by Frame, Fast Backward, Pause, Fast Forward, Volume Adjust, AVI Back up, Cutt Off Video

**CONTROL BAR**

- Fast Backward
- Enlargement
- Open Bar
- Play by Frame
- Cutt Off Video
- Logout
- Hidden Bar
- Pause
- Slow Play
- Fast Forward
- Volume Adjust
- AVI Back up

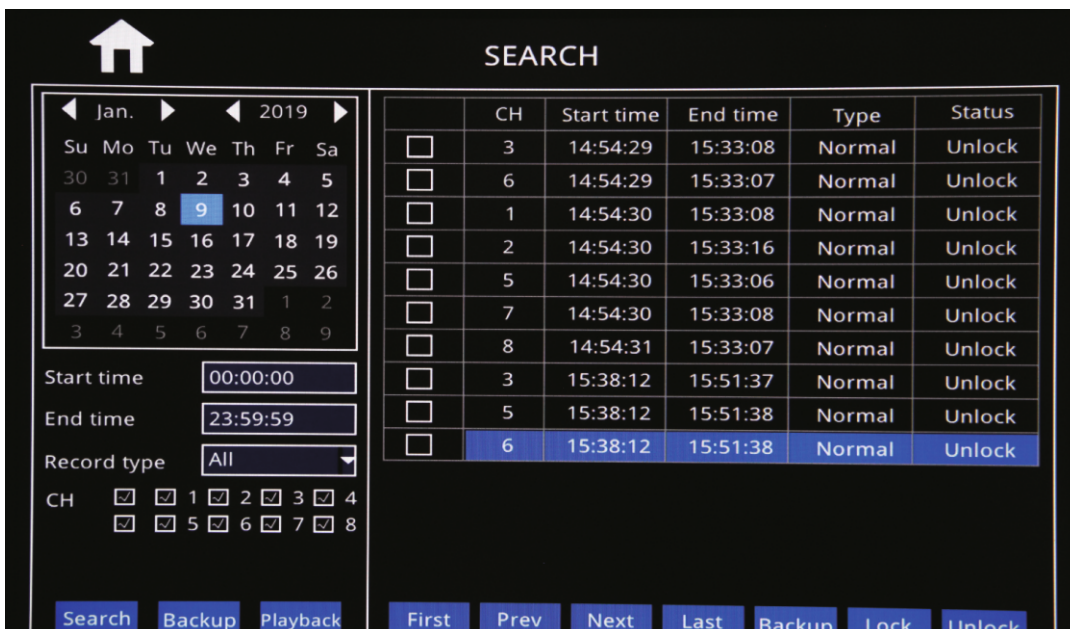
Krok 01: Włóż nośnik do portu USB



Krok 02: Wejź w „Dysk” => Pamięć USB => **Format**



Krok03: Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu i wybierz „Szukaj” => Wybierz dzień i kanał => Wyszukaj pliki wideo z dostępnej listy, => kliknij „backup”.





## Konfiguracja kamery IP

Krok 01: Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu=>Zaloguj się w menu MDVR=>wybierz „Zaawansowane => „Sieć” => ”Lan”, aby ustawić segment adresu IP sieci LAN na taki sam jak poniżej.

The screenshot shows the 'Network' configuration interface. The 'LAN' tab is selected. There are two radio button options: 'Obtain an IP address automatically' (unselected) and 'Use the following IP address' (selected). Under the selected option, there are three input fields: 'IP address' with the value '192.168.001.234', 'Subnet mask' with '255.255.255.000', and 'Default gateway' with '192.168.001.001'. Below these, there are two more radio button options: 'Obtain DNS server address automatically' (unselected) and 'Use the following DNS server addresses' (selected). Under the selected option, there are two input fields: 'Preferred DNS server' with '008.008.008.008' and 'Alternate DNS server' with '202.096.134.133'. At the bottom right, there are 'Default' and 'Apply' buttons.

### Note

Możesz użyć „Uzyskaj adres IP automatycznie” lub Ustaw adres IP ręcznie. Ważniejsze jest to, że adres IP DVR musi mieć ten sam segment, co adres IP kamery IP.

Na przykład adres IP kamery IPC to 192.168.1.101, segment ma wartość 1, więc MDVR IPC musi również wynosić 1 segment, like, xxx.xxx.1.xxx.

Krok 02: "IPC" => „Włącz” (Domyślnie) => Kliknij Wyszukaj „🔍”

The screenshot shows the 'IPC' configuration interface. The 'IPC Device' tab is selected. Below the tab is a table with the following data:

CH	Enable	Device name	Ip&Port	Operate
1	<input type="checkbox"/>		192.168.1.240:8899	🔍 📄
2	<input type="checkbox"/>		192.168.1.13:8899	🔍 📄
3	<input type="checkbox"/>		192.168.1.15:8899	🔍 📄
4	<input type="checkbox"/>		192.168.1.241:8899	🔍 📄
5	<input checked="" type="checkbox"/>		192.168.1.241:8899	🔍 📄

At the bottom right, there are 'Default' and 'Apply' buttons.

Krok 03: Wyszukaj kamere => Zaznacz wybrane kamery => kliknij „OK” => kliknij „Zastosuj”

The screenshot shows a dialog box titled 'Remote device online'. It contains a table with the following data:

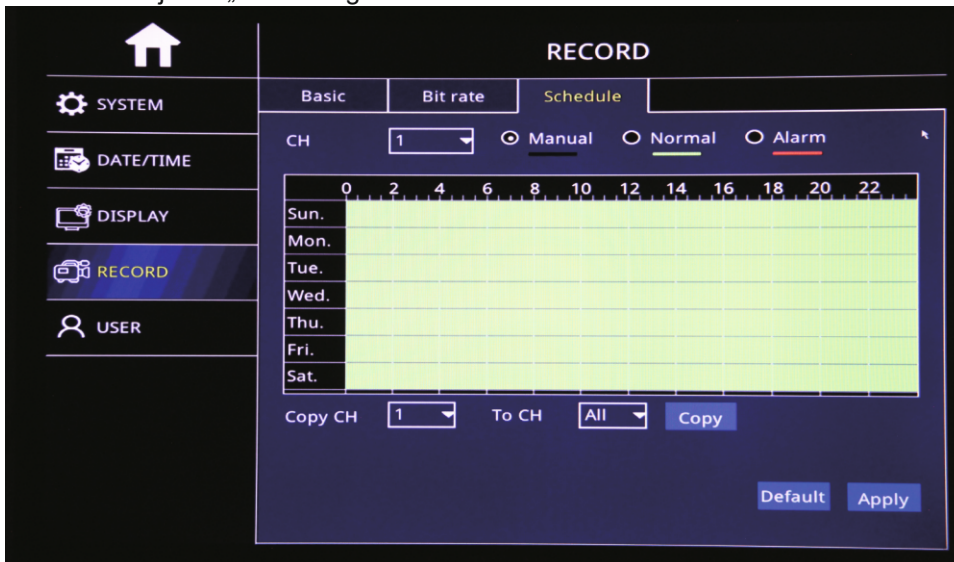
	Device name	IP address	Port	Protocol	Type	Operate
<input checked="" type="checkbox"/>		192.168.1.240	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄
<input type="checkbox"/>		192.168.1.241	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄
<input type="checkbox"/>		192.168.1.245	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄
<input type="checkbox"/>		192.168.1.248	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄
<input type="checkbox"/>		192.168.1.243	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄
<input type="checkbox"/>		192.168.1.246	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄
<input type="checkbox"/>		192.168.1.244	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄
<input type="checkbox"/>		192.168.1.247	8899	ONVIF	IPC	🔍 📄

At the bottom, there are 'Refresh', 'OK', 'Exit', and 'Apply' buttons.

Krok-01: Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu => „Podstawowe” => „Zapis” => Tryb „Harmonogram”



Krok 02: Wejdź w „Harmonogram” => Ustaw czas alarmu na czerwono

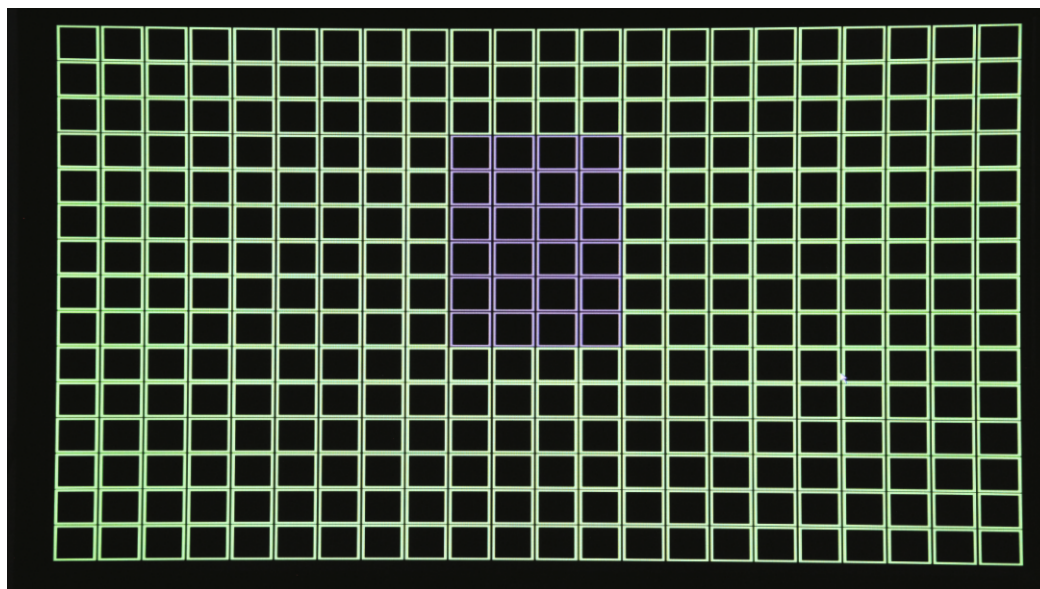


Krok 03: Wejdź w „Zaawansowane” => „Alarm” => „Ruch” => Ustaw czułość (1 = najwyższa)






Krok-04: Kliknij „Ustawienia” obszaru, aby skonfigurować obszar wykrywania ruchu




**NOTE**

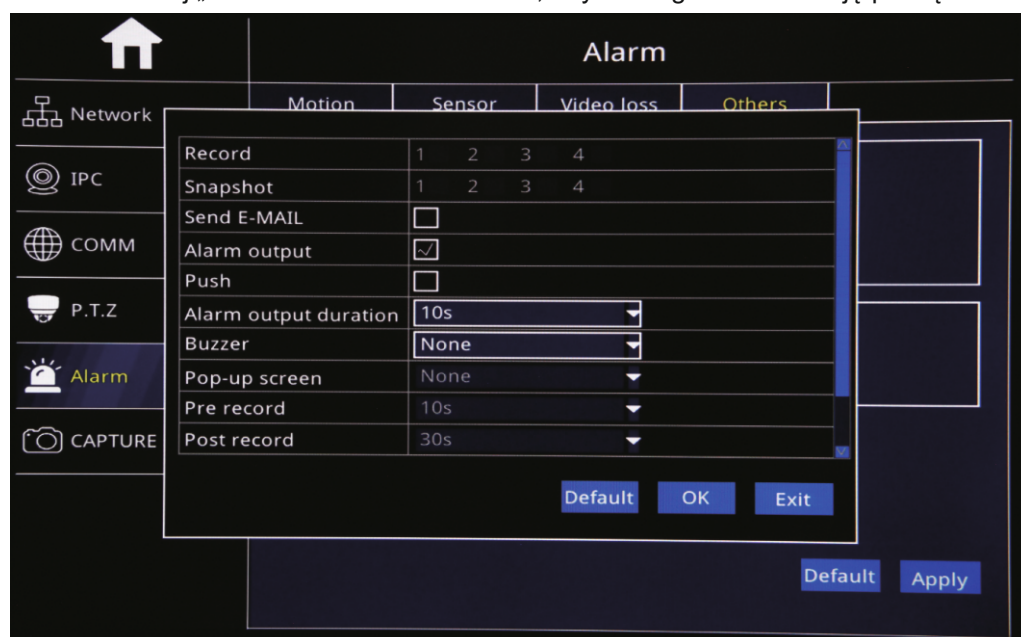
KOLOR OBSZARU RUCHU



KOLOR OBSZARU BEZ RUCHU



Krok-05: Kliknij „Ustawienia zaawansowane”, aby skonfigurować funkcję powiązania alarmu



### Ustawienia czasu DST

Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu => „Podstawowy” => ”Data / czas” => „DST” Aby ustawić czas.



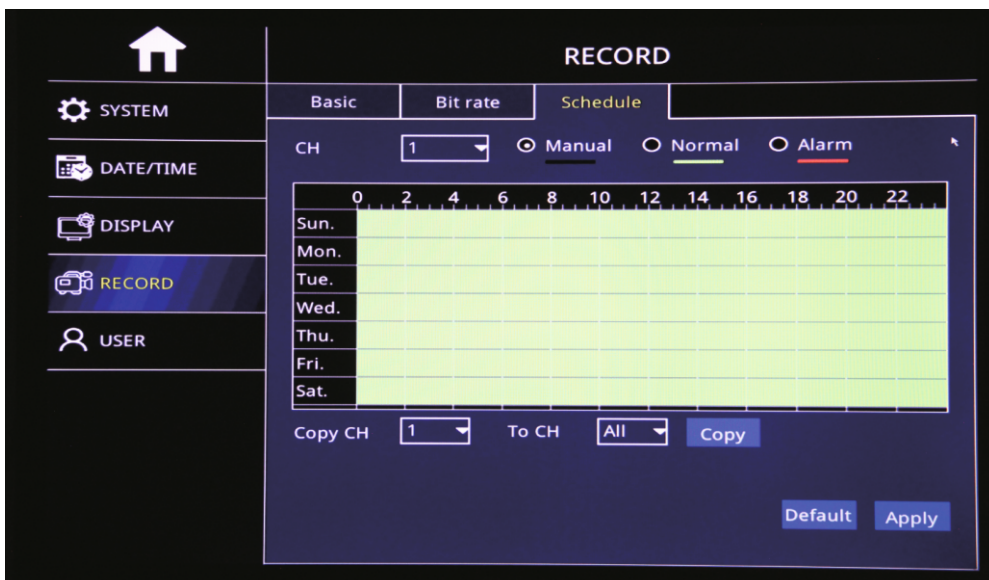
Krok 01: Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu i wybierz => „Podstawowe” => „Zapis” => „Podstawowy”  
Aby ustawić kanały i ustawienia audio



Krok 02: „Główny strumień” => Ustaw strumień zapisu



Krok-03: „Harmonogram” => Ustaw tryb nagrywania alarmu i ręcznego nagrywania





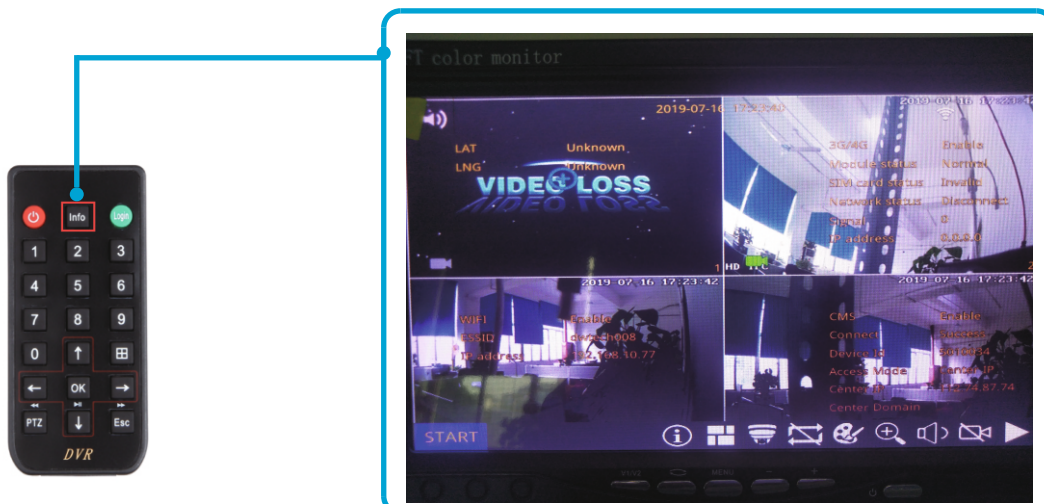
Krok 01: Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu i wybierz => „Zaawansowane” => „SIEĆ” => „WIFI” => „Włącz”, aby automatycznie wyszukać WIFI => Wybierz sieć z listy i zaloguj się



Krok-02: „3G / 4G” => Ustaw „Włącz”=> Ustaw tryb „Ręczny”=>Wpisz „APN”=>„Numer dostępu \*99#”

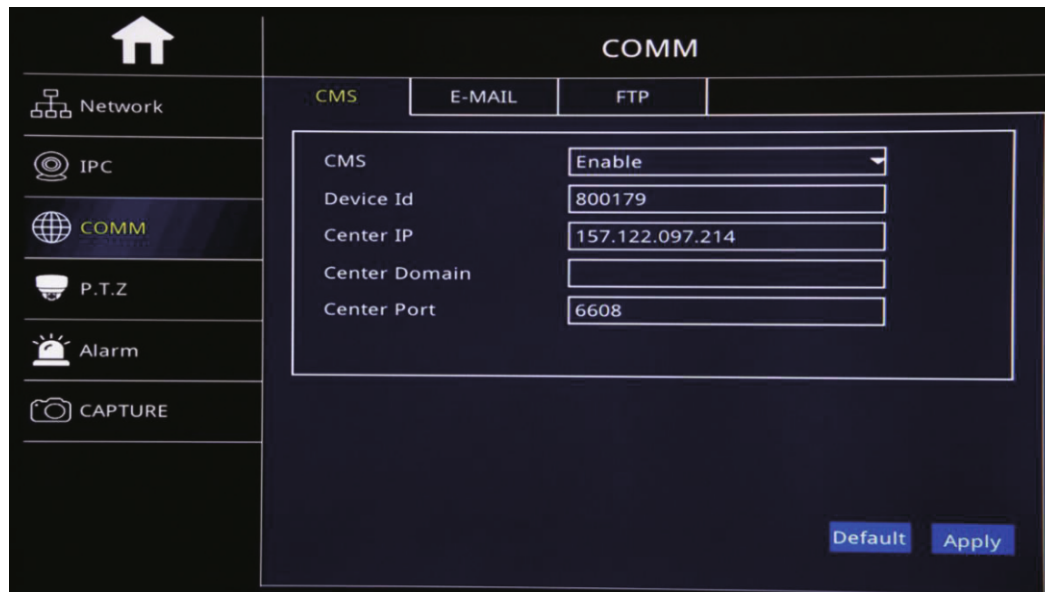


Krok-03: Po zakończeniu instalacji dioda „Net” świeci się i naciśnij przycisk „Info”, aby sprawdzić stan połączenia sieciowego, jeśli wszystko się powiedzie, urządzenie jest już połączone z serwerem i może zalogować się do CMSV6.



## Notatka

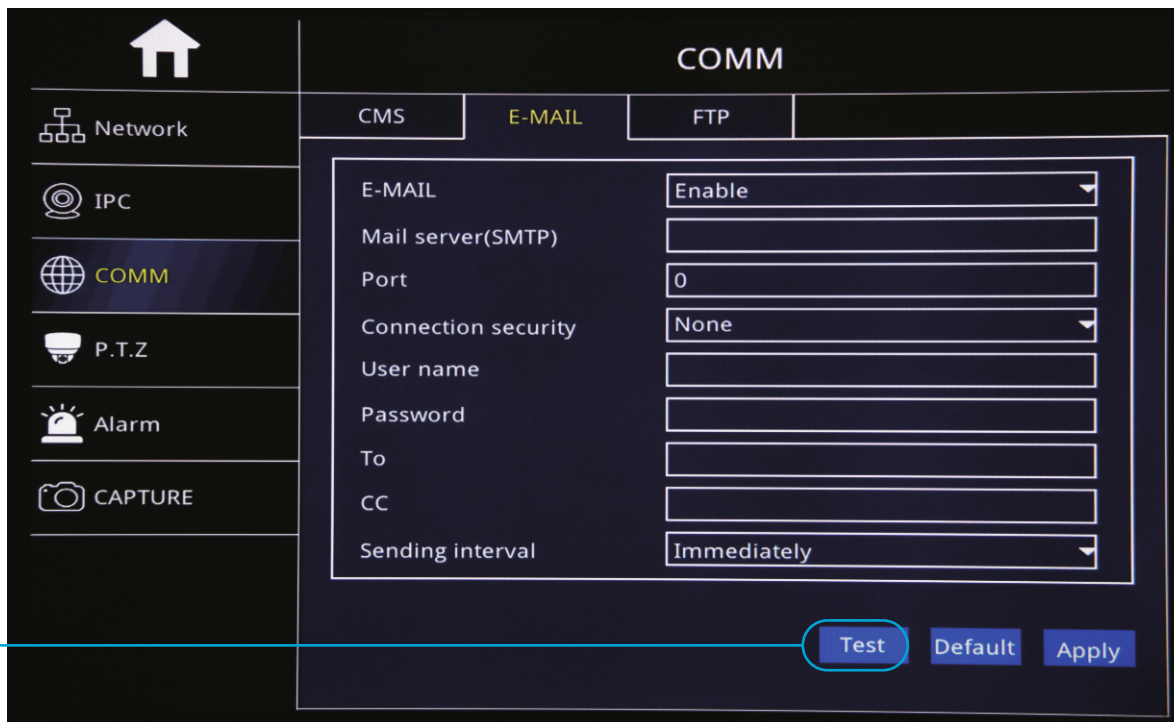
W przypadku połączenia z serwerem klienta, proszę kliknąć ikonę w prawym dolnym rogu i wybrać => „Zaawansowane” => „COMM” => „CMS” Aby Zmienić adres IP serwera, identyfikator urządzenia i port.



## Konfiguracja e-maila

**Opis funkcji:** Po wyzwoleniu alarmu MDVR automatycznie wyśle wiadomość e-mail do użytkowników

Krok 01: Kliknij ikonę w lewym dolnym rogu i wybierz => „Zaawansowane” => „COMM” => „E-MAIL” => Ustaw „Włącz” => Ustaw „Media Server (SMTP)” => Ustaw „Port” => Ustaw bezpieczeństwo połączenia „Brak” => Ustaw adres e-mail nadawcy => Hasło e-mail nadawcy => Do: Adres e-mail odbiorcy => DW: Skopiuj adres e-mail



## Notatka

Po skonfigurowaniu informacji prosimy kliknąć przycisk „Test”, aby wysłać wiadomość e-mail z alarmem testowym aby sprawdzić działanie.

Krok 02: „ALARM” => ”Ruch / Czujnik / Utrata wideo / inne” => Wybierz „Ustawienia wyzwolenia”  
=> Zaznacz funkcje „Wyślij e-mail” => Kliknij „OK” => Kliknij „Zastosuj

